

Hoge stoel Chaise haute

NATTOU[®]

loves your baby

Ref.: NAT-4006



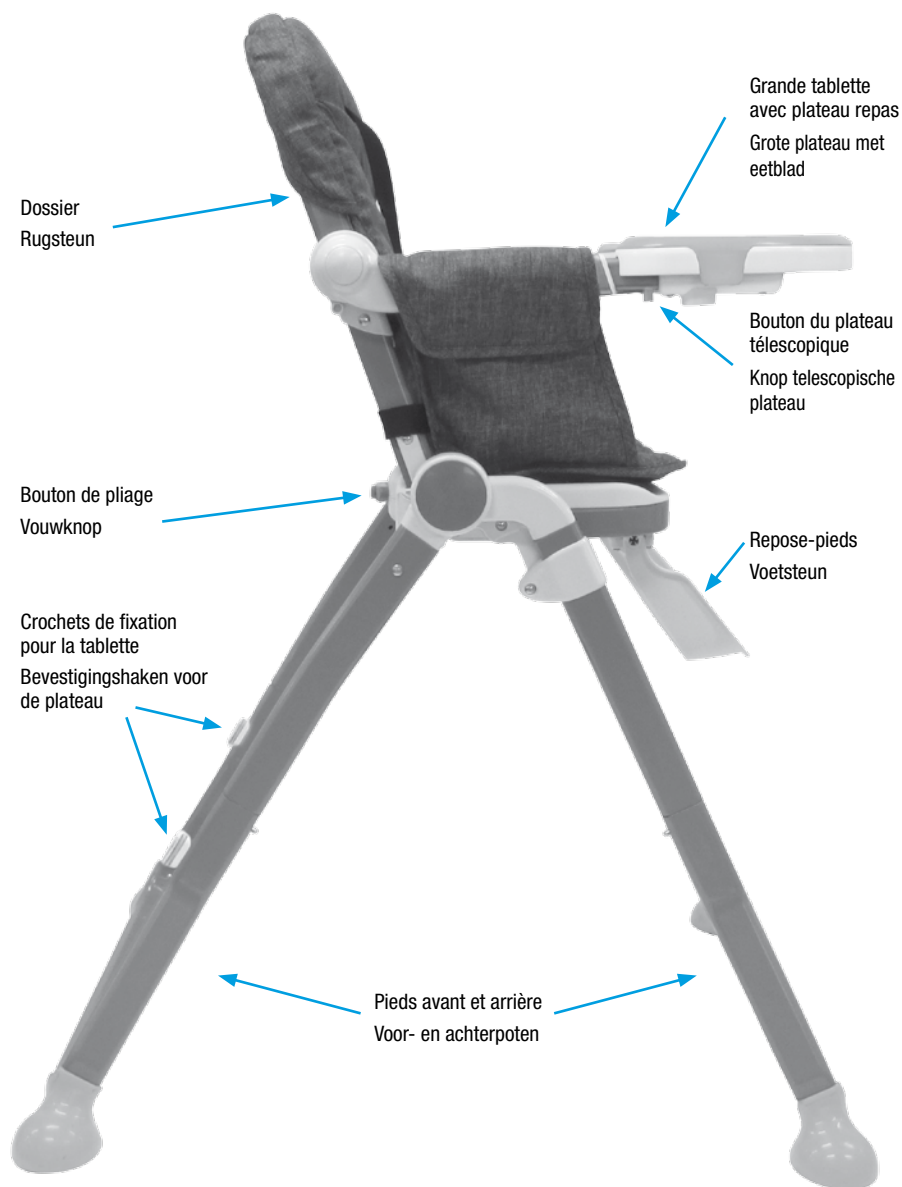
NL

Alle foto's en tekeningen in deze handleiding zijn louter informatief en zijn niet contractueel bindend. Veranderingen kunnen op elk moment doorgevoerd worden omwille van technische of commerciële redenen.

FR

Toutes les photos de ce manuel sont fournies à titre indicatif et ne sont pas contractuelles. Des changements peuvent intervenir à tous moments à cause d'impératifs techniques ou commerciaux.

Gebruiksaanwijzing - Mode d'emploi



BELANGRIJK — BEWAAR VOOR LATER GEBRUIK — ZORGVULDIG TE LEZEN

Conform aan de veiligheidsvereisten

Aangeraden leeftijd en gewicht van het kind: van 6 maanden tot 3 jaar en/of van 8 tot 15 kg, in staat om alleen rechtop te zitten. Conform het reglement EN14988-2006+A1:2012.

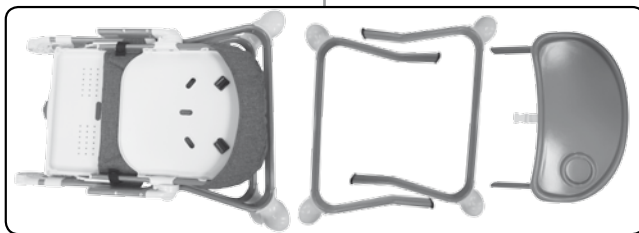
IMPORTANT — À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE — À LIRE SOIGNEUSEMENT

Conforme aux normes de sécurité

Age et poids de l'enfant conseillés: de 6 à 36 mois et/ou de 8 à 15 kg, l'enfant doit être capable de se tenir en position assise par ses propres moyens. Conforme au règlement EN14988-2006+A1:2012.

Inhoud van de doos

- 1) hoge stoel
- 2) voor- en achtervoet
- 3) plateau



Contenu du carton

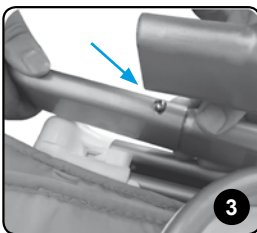
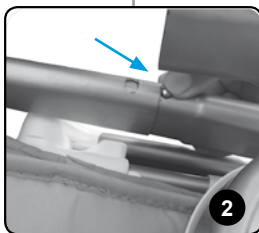
- 1) chaise haute
- 2) les pieds avant et arrière
- 3) plateau

Montage van de voeten

Neem de 1ste voet. Houd beide zijden in dezelfde richting ❶, plaats ze in de buis op het onderstel zoals weergegeven. Druk op het drukknop ❷ met de vinger van de hoofd frame en duw met de andere hand de voet over de buis en knop ❸.

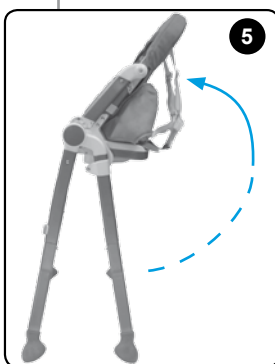
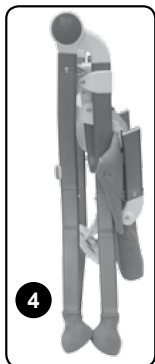
Montage des pieds

Prenez le premier tube et gardez les 2 côtés dans la même direction ❶. Insérez les 2 tubes dans les orifices comme montré sur ❶. Enfoncez l'ergot avec votre doigt ❷ et venez clipper les tubes des pieds dans la partie principale ❸.



Open de hoge stoel

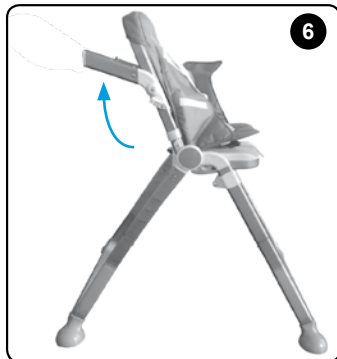
- Nadat de voeten geïnstalleerd zijn op het onderstel ❷ kan de stoel geopend worden.
- Open de rugleuning, intussen gaan de voeten automatisch uiteen zoals getoond ❸. Het onderstel is volledig open geplooid van wanneer u een klik hoort.



Déplier la chaise

- Après que les pieds ❷ soient fixés la chaise peut être ouverte.
- Déplier le dossier et les pieds se déplient automatiquement. Un clic se produira ❸.

- Neem nu de armleuningen vast en draai naar voren met de hand 6
- De stoel is nu volledig open 7



- Faire passer les accoudoirs de l'arrière vers l'avant du siège 6
- La chaise est maintenant complètement ouverte 7

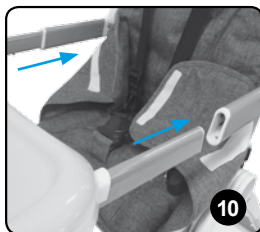
Vastmaken van de hoes

Nadat de stoel open is, plaats de 2 zijanten over de armleuning en maak vast met de velcro's 8. Controleer dat de velcro's achteraan vastzitten met de drukknop 9.



Installation de la housse

Accrocher les tissus des côtés à l'aide du velcro 8. Vérifiez que les velcros sont fermés sur le bouton à pression 9.



Plaatsen van de plateau

Plaats de twee uiteinden voor de openingen van de armsteunen en glij de armen van de plateau erin totdat u een klik hoort 10. De plateau zit nu vast 11, het serveerblad kan eraf genomen worden 11. Druk op de drukknop onder de linker en rechter armsteun en kies de gewenste positie 12. Er zijn 2 posities.

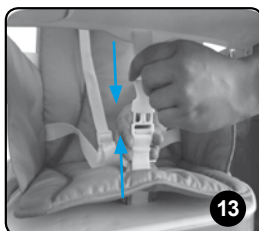
Placement du plateau

Glissez les 2 tubes de la tablette dans les tubes de la chaise et poussez jusqu'au clic 10. Le plateau est fixé 11. Pousser sur les boutons situés sous les accoudoirs à gauche et à droite pour ajuster celui-ci 12.

Il existe 2 positions.

Vastmaken van de plateauhouder aan het onderstel

Maak de riem vast die zich onder de plateau bevindt 13 aan de zitting. Dit is nodig voor de veiligheid van uw kind.



Fixation du porte plateau au châssis

Accrochez le porte plateau avec la sangle prévue pour attacher le plateau 13 à l'assise. Cela est nécessaire pour la sécurité de votre enfant.

Openen van de voetsteun

Plaats u aan de linkerkant van de hoge stoel. Trek de voetsteun die verstopt zit onder de zitting naar u en plooi naar voren om te openen, nu is de voetsteun open 14. Doe de beweging in tegenovergestelde richting om op te vouwen.



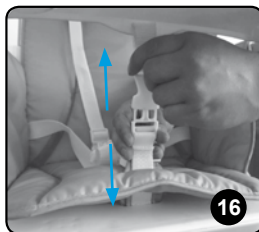
Ouvrir le repose-pied

Se mettre à gauche du siège. Tirer le repose-pieds qui se trouve caché en dessous de l'assise, vers vous 14. Le faire pivoter vers l'avant. Faire le mouvement inverse pour le replier.

Opplooiën

Maak de velcro's van de hoes los van de armleuning 15

Maak de riem tussen de zitting en de plateau los 16



Pliage

Défaire les velcros des côtés 15

Défaire la sangle entre le plateau et l'assise 16

Glij de voetsteun in de richting van de pijl en plooi de voetsteun naar achteren toe 17

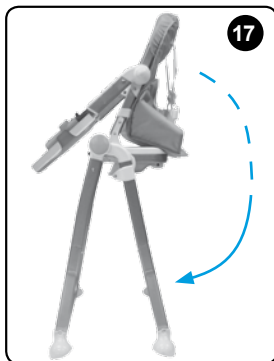


Replier le repose-pied, 17 tirer le dans le sens de la flèche et replier le vers l'arrière



Plooi de plateau achter de stoel 15
Glij en druk achteraan op de glijplooi knop om het plooiën te activeren 16

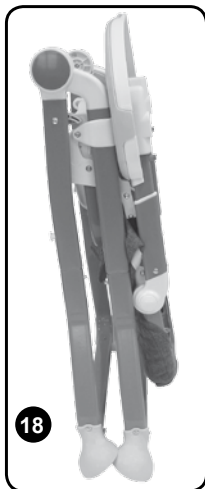
Plooi nu de rugleuning naar voren totdat de stoel volledig is toegeplooid 17



Faire basculer la tablette 15 vers l'arrière
Pousser sur le bouton central et le faire glisser afin de déverrouiller la chaise 16

Faire basculer le dossier vers l'avant 17

Nu is de stoel volledig toegeplooid 18



La chaise est pliée 18

19



Gebruik van het harnas

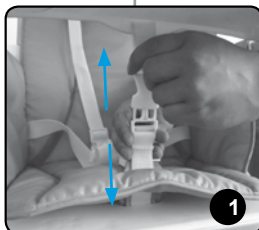
Een vijf punten veiligheidsgordel is voorzien om uw kind te vast te houden en moet worden gedragen. 19 Glijdende regelaars zijn voorzien en moeten zorgvuldig worden aangepast aan uw kind. Klik de pinnen in de gesp. Om te reinigen verwijderen de uiteinden van het harnas. Na reiniging plaats het harnas op plaats in de daarvoor voorziene openingen.

Utilisation du harnais

Un harnais de sécurité à cinq points est prévu pour retenir votre enfant et doit être porté 19. Le harnais doit être soigneusement ajusté de sorte qu'il s'adapte à votre enfant confortablement. Pour fixer le harnais pousser les dents dans la boucle. Pour nettoyer la housse en tissu, retirer le siège, défaire le harnais. Remettre après nettoyage les harnais en place en les faisant passer dans les fentes d'insertion prévues.

Gebruik van de hoge stoel zonder plateau

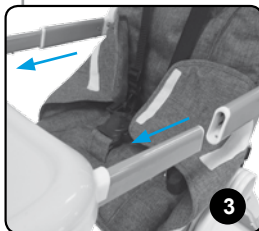
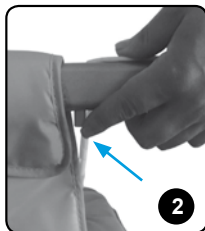
Maak de riem tussen de zitting en de plateau los 1



Utilisation de la chaise haute sans le plateau

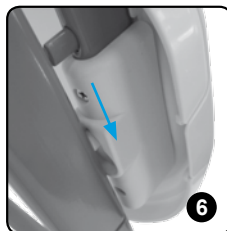
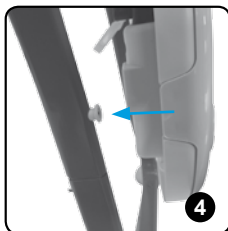
Défaire la sangle entre le plateau et l'assise 1

Druk op de drukknop 2 onder de linker en rechter armsteun en glij de plateau uit de armsteunen 3



Pousser sur les boutons 2 situés sous les accoudoirs à gauche et à droite et faire glisser afin de sortir le plateau des accoudoirs 3

Plaats de plateau verticaal tegenover de achterpoten 4
Plaats het oog over de haak 5
en laat naar beneden glijden 6



Rangez le plateau en le plaçant verticalement à l'arrière de la chaise en le clipsant sur les crochets prévus 5 et glisser vers le bas 6

De plateau hangt nu achteraan de achterpoten en de hoge stoel kan gemakkelijk aan de eettafel bijgezet worden. Zorg ervoor dat de gordel goed is vastgemaakt.



Le plateau est maintenant fixé à l'arrière de la chaise haute et vous pouvez facilement approcher la chaise de la table. Veuillez vous assurer que les sangles soient bien mises pour la sécurité de votre enfant.

BELANGRIJK — BEWAAR VOOR LATER GEBRUIK — ZORGVULDIG TE LEZEN

DEZE HOGE STOEL IS ONTWERPEN VOOR 1 KIND.

WAARSCHUWING: LAAT UW KIND NOOIT ACHTER ZONDER TOEZICHT.

WAARSCHUWING: GEBRUIK SYSTEMATISCH HET TUSSENBEENSTUK EN RIEM. ZORG ERVOOR DAT DE GORDEL JUIST IS VASTGEMAAKT.

WAARSCHUWING: GEBRUIK DE HOGE STOEL NIET WANNEER ALLE ELEMENTEN NIET GOED VASTZITTEN VOLGENS DE REGELS VAN TOEPASSING EN ALS HET KAPOT SCHEURDE IN WELKE WIJZE DAN OOK EN / OF ONTBREKENDE ONDERDELEN ZIJN.

WAARSCHUWING: DE HOGE STOEL NIET GEBRUIKEN BIJ EEN OPEN HAARD OF ANDERE WARMTEBRONNEN ZOALS TE DICHTBIJ ELEKTRISCHE VERWARMING OF GAS.

BIJKOMENDE INFORMATIE

- DE HOGE STOEL NIET MEER GEBRUIKEN WANNEER DE BABY ZELFSTANDIG KAN RECHT ZITTEN. GEBRUIK SYSTEMATISCH HET HARNAS EN VERGEWIS U ERVAN DAT DE RIEMEN GOED VASTZITTEN.
- VERPLAATS NOOIT DE STOEL MET UW KIND ERIN.
- GEBRUIK DE HOGE STOEL NOOIT ZONDER DE HOES. HET IS ONDERDEEL VOOR DE BESCHERMING VAN UW KIND.

IMPORTANT — À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE — À LIRE SOIGNEUSEMENT

AVERTISSEMENT : NE JAMAIS LAISSER L'ENFANT SANS SURVEILLANCE

AVERTISSEMENT : UTILISER SYSTÉMATIQUEMENT L'ENTREJAMBE ET LA CEINTURE. S'ASSURER QUE LE HARNAIS EST CORRECTEMENT FIXÉ ;

AVERTISSEMENT : NE PAS UTILISER LA CHAISE HAUTE SI TOUS LES ÉLÉMENTS NE SONT PAS FIXES ET RÉGLÉS DE MANIÈRE APPROPRIÉE ET/OU SI ELLE EST CASSÉE, DÉCHIRÉE DE QUELQUE FAÇON QUE CE SOIT ET/OU S'IL MANQUE DES PIÈCES.

AVERTISSEMENT : NE PAS UTILISER LA CHAISE HAUTE PRES D'UN FOYER OUVERT OU AUTRES SOURCES DE CHALEUR, TELLES QUE LES APPAREILS DE CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE OU À GAZ.

INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

- NE PAS UTILISER LA CHAISE TANT QUE VOTRE ENFANT NE PEUT PAS SE TENIR SEUL EN POSITION ASSISE. UTILISER SYSTÉMATIQUEMENT L'ENTREJAMBE ET LA CEINTURE. S'ASSURER QUE LE HARNAIS EST CORRECTEMENT FIXE.
- NE JAMAIS DÉPLACER LA CHAISE AVEC L'ENFANT INSTALLÉ DEDANS.
- NE JAMAIS UTILISER LA CHAISE SANS LA HOUSSE DU SIÈGE. ELLE FAIT PARTIE INTÉGRANTE DU PRODUIT ET PARTICIPE À LA PROTECTION DE VOTRE BÉBÉ.

ONDERHOUD

Smeer regelmatig de mechanische stukken (schuivende en regelbare delen enz.). Gebruik bij voorkeur een spuitbus met smeermiddel, maar geen vet met siliconen dat in de handel wordt verkocht. Maak de textiel gedeeltes regelmatig schoon met een natte borstel. Met de hand wasbaar en laten drogen aan de open lucht, niet strijken. Span indien nodig de vijzen opnieuw aan. Het product moet worden bewaard in een vochtvrije kamer waarvan de temperatuur tussen 8°C en 30°C is.

EINDE LEVENSDUUR VAN HET PRODUCT

Op het einde van de levensduur van uw product, gelieve het product op de openbare weg te deponeren. Dit product wordt behandeld als grof vuil en moet naar een vuilnisbelt of een recyclage park worden gebracht. **NEEM ACTIEF DEEL AAN DE BESCHERMING VAN ONS MILIEU. SORTEER UW VERPAKKINGEN**

GARANTIE VAN DE PRODUCT

Deze producten werden geproduceerd volgens de verschillende kwaliteitsnormen die erop van toepassing zijn. Ze werden onderworpen aan verschillende controles en testen. Indien, ondanks al onze inspanningen, zich een anomalie moest voordoen tijdens de garantieperiode, verbinden wij ons ertoe om de hieronder beschreven garantievoorwaarden te eerbiedigen. Wij garanderen u dat deze producten in overeenstemming zijn met de geldende normen, dat het geen enkel gebrek en/of fabrieksfout vertoont op het moment van zijn aankoop. Als na uw aankoop, tijdens een periode van 24 maanden de producten een gebrek vertonen en dit bij normaal gebruik, zoals bepaald in de korte gebruiksaanwijzing, verplichten wij ons ertoe:

- de defecte wisselstukken die u kan vervangen om te ruilen en u toe te zenden, of
- het product te herstellen of, tenslotte,
- het product in zijn geheel om te ruilen.

Worden ook gedekt door de garantie :

- De fabrieksfout of slijtage van de accessoires zoals de structuur en de textiel gedeeltes en dit voor een periode van 6 maanden te rekenen vanaf de datum van aankoop.

Deze garantie is van toepassing met uitsluiting van :

- gebruik en bestemming anders dan deze vermeld in deze gebruiksaanwijzing
- installatie of montage niet-conform met de gebruiksaanwijzing
- herstelling uitgevoerd door een niet-bevoegd persoon en niet onder controle van onze technische dienst
- uitblijven van een gedateerde aankoopbewijs voorleggen van een bekende verdeler (factuur of kassabon)
- gebrek aan onderhoud van het product
- beschadiging te wijten aan een onangepaste schok en/of een slechte behandeling van het product.

De garantie is geldig gedurende 24 opeenvolgende maanden, niet-overdraagbaar (alleen de eerste koper ervan is de enige begunstigde) en vanaf de datum van aankoop van het product. In geval van herstelling, wordt de garantie alleen voor de termijn van schorsing van het product verlengd. Wij verbinden ons ertoe om de eventuele herstellingen binnen een redelijke termijn uit te voeren. Deze garantie is in overeenstemming met de Europese richtlijn nr. 1999/44/CE van 25 mei 1999. In geval van problemen kunt u teruggaan naar de winkel waar u het product heeft gekocht of contact opnemen met onze dienst na verkoop via mail support@escos.be.

ENTRETIEN

Huiler régulièrement les pièces mécaniques (parties coulissantes, réglables etc...). Utiliser de préférence une bombe de lubrifiant non gras au silicone vendue dans le commerce. Brosser régulièrement avec une brosse humide les parties textiles. Laver à la main et sécher à l'air libre, ne pas repasser. Si nécessaire revisser certaines pièces.

Le produit doit être stocké à l'abri de l'humidité et dans une pièce dont la température est comprise entre 8°C et 30°C.

FIN DE VIE DU PRODUIT

A la fin de la vie de votre produit, ne pas jeter le produit dans des zones non prévues à cet effet. Ce produit doit être traité comme un déchet volumineux et apporté à une déchetterie.

PARTICIPEZ ACTIVEMENT A LA PRÉSERVATION DE NOTRE ENVIRONNEMENT EN TRIANT VOS EMBALLAGES

GARANTIE DES PRODUITS

Ce produit a été fabriqué selon les différentes normes de qualité qui lui sont applicables. Il a été soumis à de nombreux contrôles et essais. Si malgré nos efforts une anomalie intervenait pendant la période de validité de cette garantie, Nous nous engageons à respecter les conditions de garanties décrites ci-dessous.

Ce produit est conforme aux normes en vigueur, il ne présente aucun défaut de conception et de fabrication connu au moment de son achat. Si après votre achat, durant une période de 24 mois, ce produit présentait un défaut et ceci dans le cadre d'une utilisation normale telle que définie dans la notice d'emploi, Nous nous engageons à vous :

- expédier la ou les pièces défectueuses interchangeables par vous-même ou
- réparer les produits ou, en dernier recours, à échanger le produit dans sa totalité

Sont aussi couverts par la garantie :

- Les défauts de fabrication ou usure des accessoires tel que la structure et les parties textiles et cela pour une période de 6 mois à compter de la date d'achat.

Cette garantie s'applique hors des exclusions ci-dessous :

- utilisation et destination autre que celle prévue dans la notice
- installation ou montage non conforme à la notice
- réparation effectuée par une personne non habilitée et hors contrôle de nos services
- défaut de présentation d'une preuve d'achat datée émanant d'un revendeur connu (facture ou ticket de caisse)
- absence d'entretien du produit
- détérioration due à un choc intempestif et/ou à une mauvaise manipulation du produit

La garantie est valable 24 mois consécutifs, non transmissible (seul le premier acheteur en est l'unique bénéficiaire) et à compter de la date d'acquisition du produit. En cas de réparation la garantie est, prolongée uniquement du délai d'immobilisation du produit.

Nous nous engageons à effectuer les réparations éventuelles dans un délai raisonnable.

Cette garantie est conforme à la directive européenne numéro 1999/44/CE du 25 mai 1999. En cas de problème vous devez revenir au magasin où vous avez acheté le produit, soit prendre contact avec notre S.A.V. via mail support@escos.be

Ref.: product / produit : NAT-4006